

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт социально-философских наук и массовых коммуникаций  
Отделение социально-политических наук



УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по образовательной деятельности КФУ  
Проф. Д.А. Таюрский



\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

*подписано электронно-цифровой подписью*

## Программа дисциплины

Иностранный язык: профессиональная терминология и основы перевода научных текстов

Направление подготовки: 39.04.01 - Социология

Профиль подготовки: Социология управления инновационными процессами

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2020

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) профессор, д.н. (профессор) Давлетбаева Д.Н. (кафедра теории и практики преподавания иностранных языков, Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого), Diana.Davletbaeva@kpfu.ru ; профессор, д.н. (профессор) Каюмова Д.Ф. (кафедра теории и практики преподавания иностранных языков, Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого), Diana.Kajumova@kpfu.ru

### 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

Обучаемый должен иметь представление:

- о лексических, грамматических и стилистических особенностях научного стиля и текстов СМИ в английском и русском языках;

Должен уметь:

Обучаемый должен знать и уметь:

- находить термины эквивалентные по значению, определять значение неизвестных терминов и терминологических словосочетаний по контексту;  
- переводить безэквивалентную и терминологическую лексику с использованием транслитерации;  
- переводить с использованием грамматической перестройки и синтаксической перегруппировки;  
- пользоваться отраслевыми словарями;

Должен владеть:

Обучаемый должен иметь навыки:

- анализа и перевода научного текста и текста СМИ;  
- навыки аннотирования и реферирования текстов.

Должен демонстрировать способность и готовность:

По окончании курса 'Иностранный язык' студенты должны знать:

- 4000 лексических единиц (ЛЕ), из них 1200 продуктивно в рамках изученных тем, включающих сферы и ситуации общения повседневно-бытового, социально-культурного и профессионального характера, в том числе:

- оценочную и экспрессивно-эмоциональную лексику;  
- терминологическую лексику в объеме 50% от общего количества ЛЕ;  
- устойчивые словосочетания и фразеологизмы (2 % от общего количества ЛЕ);  
- универсальные грамматические категории и категории, отсутствующие в родном языке (видовременные формы глагола, средства выражения модальности, детерминативы и т.д.);  
- способы словообразования в ИЯ: аффиксальный, аббревиатура, конверсия;  
- структурные типы простого и сложного предложения;

уметь:

- использовать изученную лексику в заданном контексте;  
- определять обобщенные значения слов на основе анализа словообразовательных элементов;  
- распознавать и строить изученные типы простых и сложных предложений в соответствии с правилами ИЯ;  
- распознавать, образовывать и использовать грамматические категории в речи;  
- написать изученные для продуктивного использования ЛЕ в соответствии с правилами орфографии изучаемого языка;

владеть:

системой лингвистических знаний, включающей в себя знание истории, грамматики, стилистики и литературы страны изучаемого языка, навыками толкования и интерпретации текста, составления диалогических и монологических высказываний по пройденным темам.

## 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.02 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 39.04.01 "Социология (Социология управления инновационными процессами)" и относится к обязательным дисциплинам.

Осваивается на 1 курсе в 1, 2 семестрах.

## 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных(ые) единиц(ы) на 144 часа(ов).

Контактная работа - 74 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 72 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 2 часа(ов).

Самостоятельная работа - 52 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 18 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 1 семестре; экзамен во 2 семестре.

## 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Тема 1. Развитие фонетических навыков	1	0	12	0	11
2.	Тема 2. Тема 2. Развитие лексических навыков	1	0	12	0	12
3.	Тема 3. Тема 3. Развитие грамматических навыков	1	0	12	0	12
4.	Тема 4. Тема 6. Развитие навыков коммуникативного чтения	2	0	12	0	5
5.	Тема 5. Тема 7. Развитие навыков коммуникативного письма	2	0	12	0	6
6.	Тема 6. Тема 8. Закрепление фонетических навыков	2	0	12	0	6
	Итого		0	72	0	52

### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

#### Тема 1. Тема 1. Развитие фонетических навыков

Особенности артикуляции изучаемого иностранного языка по сравнению с артикуляцией русского языка; система гласных и согласных языка.

Формирование фонетического навыка предполагает перестройку привычной артикуляции на основе установления сходства и различий в произнесении звуков в русском и английском языках, формирование фонематического слуха, а также овладение техникой произнесения иноязычных звуков в слове, словосочетании, предложении и в речевом потоке в процессе говорения и чтения.

#### Тема 2. Тема 2. Развитие лексических навыков

Стилистически нейтральная и стилистически окрашенная наиболее употребительная лексика общего языка в рамках изученных тем. 1. Знакомство. Биография. 2. Распорядок дня; питание, отдых, праздники, занятия спортом, хобби 3. Семья, родственные отношения. 4. История компьютеров. Наиболее распространенные формулы-клише (обращение, приветствие, благодарность, извинение и т.п.). Введение основных речевых моделей для передачи основного содержания текста. Знакомство с основными типами словарей (двуязычными и одноязычными толковыми, фразеологическими, терминологическими и т. д.).

### **Тема 3. Тема 3. Развитие грамматических навыков**

Артикль. Общее понятие и основные случаи употребления. Имя существительное.

Образование множественного числа и притяжательного падежа существительного. Имя

прилагательное. Степени сравнения прилагательных. Наречие. Степени сравнения наречий.

Имя числительное. Количественные и порядковые числительные. Местоимения: личные, притяжательные, неопределенные, вопросительные, относительные, указательные. Наиболее употребительные предлоги. Наиболее употребительные сочинительные и подчинительные союзы. Глагол.

### **Тема 4. Тема 6. Развитие навыков коммуникативного чтения**

(способность понимать и извлекать информацию из текстов): изучающее, ознакомительное, просмотровое, аналитическое чтение текстов среднего уровня сложности в зависимости от уровня владения языком из общественно-политической, социально-культурной и учебно-профессиональной сфер Типы текста: микротекст, макротекст,

диалогическое/монологическое единство, письменный/устный текст. Структурная, смысловая и коммуникативная целостность текста. Организация текста в соответствии с коммуникативной целью высказывания. Соотношение простых и сложных предложений в тексте, определяемое его коммуникативной функцией.

### **Тема 5. Тема 7. Развитие навыков коммуникативного письма**

Стратегия порождения письменных сообщений: планирование; компенсация; мониторинг.

Формы письменного сообщения: официальное и неофициальное письмо.

Используя коммуникативный подход, мы невольно уделяем меньше внимания письменным навыкам. Это не вполне правомерно, так как в реальной действительности люди сталкиваются с необходимостью самостоятельного производства письменной речи.

### **Тема 6. Тема 8. Закрепление фонетических навыков**

Установка и корректировка тех звуков, неправильное произнесение которых ведет к искажению смысла; ритмика (ударные и неударные слова в потоке речи).

Решающим фактором в развитии слухо-произносительных навыков являются фонетические упражнения, которые могут быть поделены на три группы: упражнения на восприятие нового звука на слух:

а) в потоке речи (учителя, в записи)

б) в отдельном слове

в) изолированно: упражнения на воспроизведение звука с использованием индивидуальной и коллективной (хоровой) формы работы.

а) воспроизведение отдельными учащимися и исправление учителем возможных ошибок (по цепочке)

б) хоровое воспроизведение вместе с преподавателем

в) хоровое воспроизведение без преподавателя или после преподавателя или записи

- тренировочные упражнения на автоматизацию произносительного навыка (считалки, скороговорки, песни).

## **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-99бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

#### **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модуля).

#### **7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

#### **8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

Английский язык - [engblog.ru](http://engblog.ru)

материалы Гарвардского университета - <http://writingcenter.fas.harvard.edu/?keyword=k33202>

Словарь - [www.multitran.ru](http://www.multitran.ru)

#### **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**



Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	<p>Правила поведения студентов в кабинете английского языка</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Спокойно, не торопясь, соблюдая дисциплину и порядок, входить и выходить из кабинета.</li> <li>2. До начала занятия подготовить свое рабочее место, учебные принадлежности.</li> <li>3. Соблюдать порядок и дисциплину во время занятия.</li> <li>4. В начале занятия внимательно выслушать обоснование темы урока и учебные цели.</li> <li>5. При изложении преподавателем нового материала следует слушать внимательно, осмысливать и выделять главное.</li> <li>6. Не оставлять для себя непонятных положений.</li> <li>7. При опросе не расслабляться, внимательно слушать ответы других студентов и оценивать их для себя, проверять свои знания.</li> <li>8. Проявлять уважение к ответам других студентов.</li> <li>9. Пропускать и опаздывать на уроки без уважительных причин не разрешается.</li> <li>10. Запрещается приносить вещи в кабинет, не предназначенные для учебы. Запрещается пользоваться сотовым телефоном.</li> <li>11. Категорически запрещена жвачка для использования в кабинете, как на учебном занятии, так и на перемене.</li> <li>12. Обо всех недостатках, обнаруженных во время занятий, сообщите преподавателю.</li> </ol>
самостоятельная работа	<p>Порядок выполнения самостоятельной работы:</p> <p>Представьте о чем вы будете говорить и составьте план своего высказывания.</p> <p>Прочитайте текст на нужную тему.</p> <p>Выделите из текста материал - слова, словосочетания, предложения, нужные для вашего высказывания, соотнесите его с пунктами плана.</p> <p>Выпишите тезисы ответа, основные предложения, которые передают смысл сообщения.</p> <p>Вспомните, какой еще материал вы можете использовать в своем высказывании и припишите его.</p> <p>Сделайте преобразования, необходимые для передачи материала.</p> <p>Прорепетируйте свое высказывание.</p> <p>Для подготовки сообщений (устных рассказов) необходимо знать определенную лексику и уметь отвечать на вопросы по теме.</p>
зачет	<p>Для более эффективной работы с текстом, необходимо:</p> <p>прочитать текст;</p> <p>перевести текст, пользуясь словарем по необходимости;</p> <p>ответить на вопросы, приведенные после текста;</p> <p>по вопросам составить план собственного монологического высказывания по теме;</p> <p>выделить для себя и выучить ключевые слова;</p> <p>пересказать текст не менее двух раз;</p> <p>при первом пересказе постараться пользоваться ключевыми словами и вопросами к тексту;</p> <p>второй раз пересказать текст, не смотря на слова, текст, вопросы. Если это не удастся, вернуться к предыдущему пункту;</p> <p>перевести текст, пользуясь словарем по необходимости;</p> <p>ответить на вопросы, приведенные после текста;</p> <p>по вопросам составить план собственного монологического высказывания по теме;</p> <p>выделить для себя и выучить ключевые слова;</p> <p>пересказать текст не менее двух раз;</p> <p>при первом пересказе постараться пользоваться ключевыми словами и вопросами к тексту;</p> <p>второй раз пересказать текст, не смотря на слова, текст, вопросы. Если это не удастся, вернуться к предыдущему пункту.</p>
экзамен	<p>знание лексических единиц, устойчивых словосочетаний, грамматических явлений продуктивного и рецептивного минимумов, особенностей произношения и ритмико-интонационного оформления основных коммуникативных типов предложения, предусмотренных учебной программой, и умение пользоваться ими;</p> <p>умение воспринимать и понимать устную речь на слух при непосредственном общении и в звукозаписи;</p> <p>владение устной речью: умение вести беседу, дать совет, выразить пожелание;</p> <p>комментировать увиденное, услышанное, прочитанное, используя отдельные реплики и развернутые высказывания; логично и последовательно делать сообщение и высказывать оценочные суждения относительно услышанного, прочитанного.</p>

#### **10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

#### **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

#### **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 39.04.01 "Социология" и магистерской программе "Социология управления инновационными процессами".



Приложение 2  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.О.02 Иностранный язык: профессиональная  
терминология и основы перевода научных текстов

**Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Направление подготовки: 39.04.01 - Социология

Профиль подготовки: Социология управления инновационными процессами

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2020

**Основная литература:**

1. Английский язык. Базовый курс. Уровень А+. Часть 1 / Афонасова В.Н., Семенова Л.А. - Новосиб.: НГТУ, 2013. - 116 с. -

Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=546592>

2. Времена английского глагола. Система, правила, упражнения, тесты: Учебное пособие / Караванов А.А. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 212 с. -

Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=558418>

3. Гальчук Л.М. 5D English Grammar in Charts, Exercises, Film-based Tasks, Texts and Tests - Грамматика английского языка: коммуникативный курс: учеб. Пособие / Л.М. Гальчук. - М.: Вузовский учебник: ИНФРА-М, 2017. - 439 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=559505>

**Дополнительная литература:**

1. Христофорова Г. А. Английский язык [Электронный ресурс]: Задания для выполнения тестов и контрольных работ. Для студентов дистанционной формы обучения / Г. А. Христофорова, И. А. Черниченко. - М.: МГАВТ, 2009. - 76 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=401497>

2. Гуревич В. В. Практическая грамматика английского языка. Упражнения и комментарии [Электронный ресурс]: учеб. пособие / В. В. Гуревич. - 9-е изд. - М.: Флинта: Наука, 2012. - 296 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=454947>

3. Маньковская З.В. Английский язык: учеб. пособие / З.В. Маньковская. - М.: ИНФРА-М, 2017. - 200 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=672960>

4. Сиполс О. В. Develop Your Reading Skills: Comprehension and Translation Practice. Обучение чтению и переводу (английский язык) [Электронный ресурс]: учеб. пособие / О. В. Сиполс. - 2-е изд., стереотип. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 376 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=409896>

*Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.О.02 Иностранный язык: профессиональная  
терминология и основы перевода научных текстов*

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 39.04.01 - Социология

Профиль подготовки: Социология управления инновационными процессами

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2020

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.